

NEW RENAULT TRAFIC

الجديدة من رينو **TRAFIC** شاحنة النقل



DRIVE THE CHANGE



TRAFIC PANEL VAN

IT TAKES CARE OF EVERYTHING.

شاحنة Traffic الصغيرة

المقفلة إنها تقوم بكل شيء.



تعد مجموعة شاحنات Traffic الصغيرة المقفلة الأقرب لتلبية كافة متطلباتك المهنية على أوسع نطاق ممكن. فأيًا كان نوع حمولتك (سواء كانت تجهيزات سهلة الكسر أو طرود ثقيلة أو كانت أحجامًا صغيرة أو كبيرة أو ما إلى ذلك). فستجد أن هذه الشاحنة الصغيرة المقفلة مناسبة لك. وتتمتع هذه الشاحنة بارتفاعين يتيحان لها الوصول إلى معظم الأماكن المخصصة لانتظار السيارات تحت الأرض. إلى جانب منطقة تحميل عملية وسهولة وصول... ومن ثم فهي تتمتع بالعديد من الحلول لتفي باحتياجات جميع المهن.

The Traffic Panel Van range is the widest possible to be close to your professional requirements. Whatever your type of load (fragile plants or heavy packages, small or large volumes, etc.), you will find the panel van to suit you. 2 heights enabling access to the majority of underground car parks, a practical loading area and easy access... so many solutions as to meet the needs of every profession.



منطقة للرفاهية اقتصادية وتوفر الراحة المهنية

AN AREA OF WELL-BEING

ERGONOMIC, FOR PROFESSIONAL COMFORT



إن شاحنة Traffic الجديدة تعمل على التحسين الأمثل لبيئتك المهنية وذلك بفضل تمتعها بمجموعة كاملة من التجهيزات الجديدة، فيمكنك تنظيم مساحة مقصورة شاحنتك: حيث يمكنك وضع وثائقك في صندوق التخزين الجديد الذي يبلغ حجمه A4 الموجود على لوحة التابلوه كما يتيح تخزين متعلقاتك على الجزء المسطح الأمامي الأوسط خفيف أقصى استفادة من أية مساحة متاحة. ويضمن تكييف الهواء المنظم الاستمتاع بجو لطيف داخل المقصورة.

كما يوفر نظام الإرشاد اللاسلكي الجديد تقنية Bluetooth® فضلاً عن إمكانية الاتصال بهواتفك المحمولة*.

* عن طريق استخدام نظام Plug&Music.

New Traffic optimizes your professional environment thanks to a complete range of new equipment. Organize your cab space: the new A4 compartment on the dashboard holds your documents and storage on the centre fascia make the most of the any available space. The regulated air-conditioning ensures a pleasant cab environment. The new radio range offers Bluetooth® technology and connectivity to your mobile devices*.

* With the Plug&Music system.





OPTIMAL SAFETY

WITH TRAFIC, YOU'RE IN A SAFE PLACE.

أكبر قدر من الأمان
فمع شاحنة Trafic، أنت في مكان آمن.

يعد توفير الأمان والسلامة بالنسبة لأي مهني ضرورة لا غنى عنها. وللوقاية من المشكلات والأخطار اليومية، تم تجهيز الشاحنة Trafic لتتمتع بمواصفات قياسية أو تكون خبيراً يتمتع بمعظم الأنظمة المبتكرة. ولساعدتك في الحفاظ على سيطرتك على الشاحنة في المواقف الصعبة، تقوم Trafic بتصحيح أخطاء القيادة بفضل ما تتمتع به من أنظمة متطورة تم تزويدها بها خصيصاً لهذا الغرض: نظام منع انغلاق الفرامل (ABS) إلى جانب موزع قوة الفرامل الإلكتروني (EBV) ومساعد الفرامل في حالات الطوارئ؛ أخيراً، لحماية السائق والركاب، توفر الشاحنة Trafic مجموعة كاملة من تدابير الأمان والسلامة، وسائد هوائية أمامية وأحزمة تثبيت "أمان" قابلة للضبط وذات ارتفاع مكون من ٣ نقاط ومزود بشدادات ومحدد للتحميل.

For a professional, safety is an absolute must. To prevent daily hazards, Trafic is fitted as standard or as an option with the most innovative systems. To help you maintain control in difficult situations, Trafic corrects driving errors thanks to specially developed systems:

ABS braking combined with the EBV distribution and Emergency Brake Assist. Finally, to protect the driver and passengers, Trafic offers full safety measures: front airbags and 3-point height adjustable seat belts with load limiter and pre-tensioners.



PANEL VANS

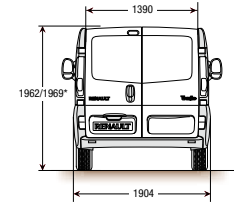
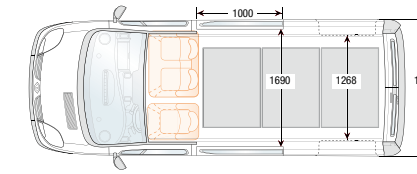
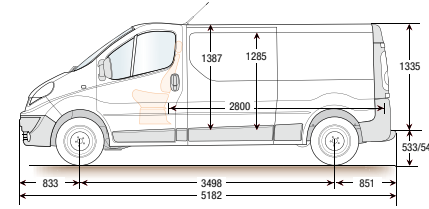
شاحنات مقفلة صغيرة

DIAGRAMS AND DIMENSIONS

مخططات بيانية وأبعاد الشاحنات الصغيرة المقفلة ذات الارتفاع الأول

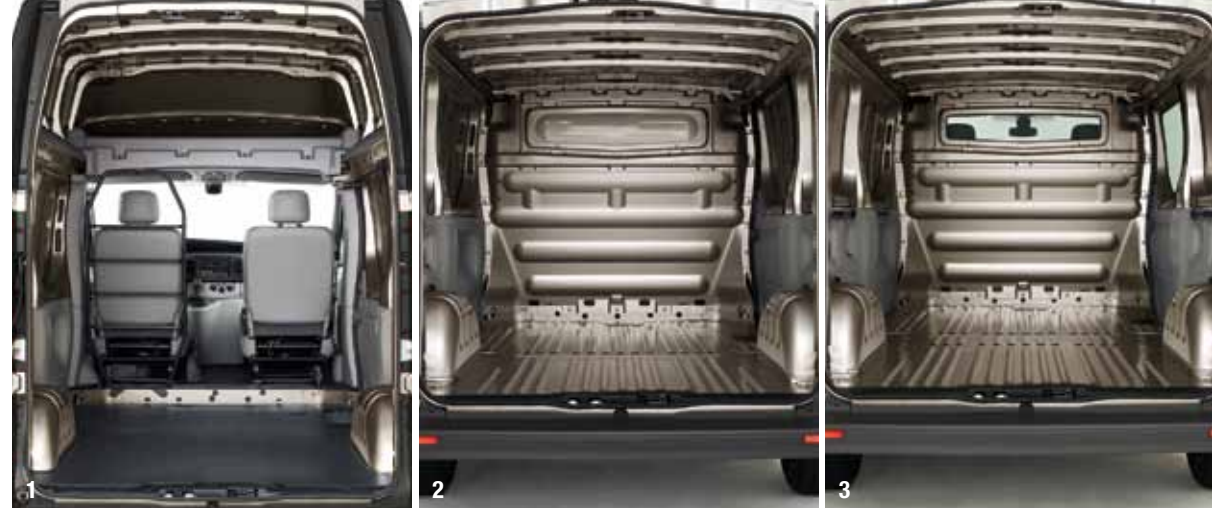
H1 PANEL VANS

L1H1



DIMENSIONS (MM) AND PAYLOAD (KG)

الأبعاد (مم) والحمولة الصافية (كجم)	الطول × العرض × الارتفاع لصندوق الحمولة
Length x Width x Height of load compartment	2,800 x 1,690 x 1,387
Load volume (m ³)	5.9
Wheelbase	3,498
Width x height of side doors	1,000 x 1,285
Width x height of rear doors	1,390 x 1,335
Payload (kg)	1,285



1. جُرْتة مسطح أفقيًا
2. جزء معدني بشكل كامل
3. جزء زجاجي بشكل كامل
4. غطاء زخرفي بلاستيكي في الجانبين يمتد لـ نصف الارتفاع
5. أرضية خشبية مزودة بطلاء مضاد للانزلاق.
6. حلقات ربط متحركة
7. تم تركيبها على قضبان مثبتة على ألواح جانبية داخلية، وهي تساعد على استقرار الأشياء المتكدسة في منطقة التحميل.
8. جزء خشبي مكمل يوفر حماية فعالة لمنطقة التحميل.

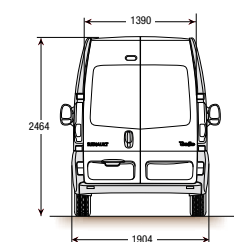
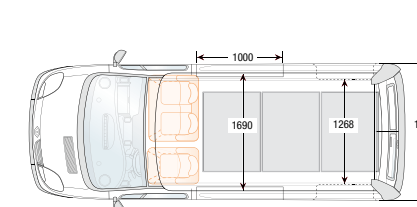
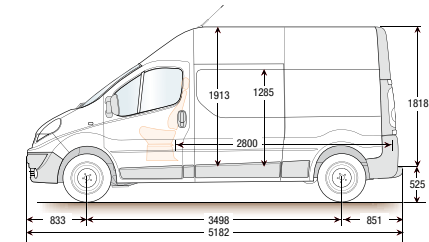
9. إضاءة منطقة التحميل مصباحان للإضاءة في وقت العمل وللتعرف على الطرود، حتى في أثناء الليل.
10. خطافان مطليان خضفان مثبتان على التجزئتين المعدنيتين أو الزجاجيتين بشكل كامل.

1. TUBULAR PARTITION
2. FULL METAL PARTITION
3. FULL GLASS PARTITION
4. SIDE PLASTIC TRIM TO HALF-HEIGHT
Wooden floor with anti-slip coating.
5. MOBILE LASHING RINGS
Fastened to rails installed on the interior side panels, they help stabilize objects stacked in the loading area.
6. INTEGRAL WOOD TRIM
Provides effective protection for the loading area.
7. LOADING AREA LIGHTING
2 lights, for working and identifying packages, even at night.
8. COAT HOOKS
2 hooks are fitted on full metal or glass partitions.



H2 PANEL VANS

L2H2



DIMENSIONS (MM) AND PAYLOAD (KG)

الأبعاد (مم) والحمولة الصافية (كجم)	الطول × العرض × الارتفاع لصندوق الحمولة
Length x Width x Height of load compartment	2,800 x 1,690 x 1,913
Load volume (m ³)	8.3
Wheelbase	3,498
Width x height of side doors	1,000 x 1,285
Width x height of rear doors	1,390 x 1,818
Payload (kg)	1,190

الشاحنات الصغيرة المقفلة ذات الارتفاع الثاني

TECHNICAL FEATURES

ENGINES	٢,٠١٦ فولت يدوي 2.0 16V Manual	المحركات
Capacity (cm ³)/Number or cylinders/valves	1,998/04/16	القدرة (سم ³)/عدد الأسطوانات/الصمامات
Peak power kW CEE (bhp) at rpm	90 (120)/4,750	قدرة الذروة kW CEE (القدرة الحصانية للفرامل) للدورة في الدقيقة
Peak torque Nm CEE at rpm	190/3,750	عزم الذروة Nm CEE للدورة في الدقيقة
Type of injection	متعدد النقاط Multipoint	نوع الحقن
Fuel and tank volume (L)	بنزين - ٩٠ Petrol - 90	الوقود وحجم الخزان (L)
Emission control standard/Catalytic converter/Particulate filter	أوروبي ٣/•/- Euro 3/•/-	مقياس التحكم في الانبعاثات/محول حفاز/فلتر للتنقية من الجسيمات
6-speed gearbox	يدوية Manual	علبة تروس ٦ سرعات
STEERING AND BRAKES	خاصية التوجيه المعزز في صورة إطارات قياسية/ مرجعية: ١٦ بوصة Power steering as standard/reference rims: 16"	التوجيه والفرامل
∅ turning circle between kerbs/walls (m)	قاعدة عجلات طويلة: ١٣,٧٣/١٣,٧ Long wheelbase: 13.7/13.73	∅ دائرة الانعطاف بين الجوارب/الجدران (م)
A.B.S. with emergency brake assist and EBV/adaptive ESP with ASR	•/-	نظام منع انغلاق الفرامل (A.B.S.) مع مساعد فرامل في حالات الطوارئ وموزع قوة فرامل إلكتروني/برنامج ثبات إلكتروني (ESP) تكييفي إلى جانب نظام التحكم في الدفع (ASR)
Front: ventilated discs - Rear: solid discs (∅/width (mm)	305/28 - 280/12	من الأمام: أقراص مهواة - من الخلف: أقراص صلبة (∅/ العرض (ملم)
PERFORMANCE		الأداء
Top speed (km/h)	160	أعلى سرعة (كم/ساعة)
FUEL CONSUMPTION (DIRECTIVE 93/116/EC)		استهلاك الوقود (وفقاً للتوجيه ٩٣/١١٦/EC)
CO ² emissions (g/km)	259	انبعاثات ثاني أكسيد الكربون (جم/كم)
Urban conditions (l/100 km)	13.2	طرق المدينة (ل/١٠٠ كم)
Extra-urban conditions (l/100 km)	9.4	طرق وعرة (ل/١٠٠ كم)
Mixed conditions (l/100km)	10.8	طرق معبدة/وعرة (ل/١٠٠ كم)
WEIGHTS (KG)		الأوزان (كجم)
Gross train weight (GTW) (H1/H2)	4,945 / 4,935	إجمالي وزن المقطورة (GTW) (الارتفاع الأول/الارتفاع الثاني)
Max. payload (H1/H2)	1,285 / 1,190	الحد الأقصى للحمولة الصافية (الارتفاع الأول/الارتفاع الثاني)

• = Standard - = Not available

الميزات الفنية

COLOURS



*: لا يوجد طلاء معدني; **: يوجد طلاء معدني.
*: Non-metallic paint; **: Metallic paint.

الكسوة والعجلات

UPHOLSTERY AND WHEELS



١. أقماش جالاتونية
٢. إلبا بلوي

1. GALATONE FABRIC
2. ELBA BLUE

١. حلقة معدنية Solane
مثبتة حول الإطار
٢. إطار Ixtar Alloy Rim

1. SOLANE HUBCAP
2. IXTAR ALLOY RIM

• = قياسي - = غير متاح

EQUIPMENT AND OPTIONS

شاحنات مقفلة صغيرة <p>PANEL VAN</p>		
L2H1 1,200	<div>o</div>	L2H1 1,200
L2H2 1,200	<div>o</div>	L2H2 1,200
EXTERIOR APPEARANCE		الشكل الخارجي
Radiator grill and front soft noze painted in body colour with charcoal protection	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	شبكة مشتع (رادياتير) وجزء ناتئ؛ أملس مطلي بلون الجسم مزود بمادة للحماية من الفحم النباتي
Painted radiator grill and front soft noze, front bumper, lower rear bumper and rear step	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	شبكة مشتع مطلية وجزء ناتئ؛ أملس أمامي ومصد أمامي ومصد خلفي منخفض وموطئ؛ خلفي
Metallic paint/Special paint on order	<div><ul style="list-style-type: none"><div>o/o</div></div>	طلاء معدني/طلاء مميز حسب الطلب حلقات
Integral 16” “Solane” hubcaps, chrome logo	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	معدنية “SOLANE” مكملة مقاس ١٦ بوصة. شعار مطلي بالكروم
4 “Ixtar” 16” alloy rims, 5-spoke design	<div><ul style="list-style-type: none"><div>o</div></div>	٤ إطارات سبكية “IXTAR” مقاس ١٦ بوصة. تصميم مكون من ٥ مكابح
SAFETY		الأمان والسلامة
ABS with EBV (brake force distribution) and emergency brake assist, connected to 4 large diameter disc brakes	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	نظام لمنع انغلاق الفرامل (ABS) إلى جانب موزع قوة الفرامل الإلكتروني (EBV) ومساعد الفرامل في حالة الطوارئ؛ جميعها متصل بأربعة أقراص فرامل قطرية كبيرة
Front safety pack: electronic immobilizer + driver airbag + head restraint and 3-point seatbelts (height adjustable with load limiter and pre-tensioner)	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	صندوق أمان أمامي؛ مانع حركة إلكتروني + وسادة هوائية للسانق + مسند رأس وثلاثة أحزمة تثبيت بها ثلاث نقاط (يمكن ضبط ارتفاعه ومزود بمحدد حمل وبشدادة)
Passenger airbag, disconnectable (for installation of child seat with back facing road in accordance with regulations)	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	وسادة هوائية للراكب قابلة للفصل (لتثبيت مقعد الطفل مع مواجهة الظهر للطريق بما يتوافق مع اللوائح)
Antitheft spare tyre carrier	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	حاملة إطار احتياطي مضادة للسرقة
Electric door locking (2 remote controls and automatic locking when in motion included)	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	قفل كهربي للأبواب (تم تضمين جهازي تحكم عن بعد وقفل إلكتروني أثناء الحركة)
Anti-intrusion alarm with perimeter and interior surveillance	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	إنذار لمكافحة التسلل إلى السيارة إلى جانب مراقبة المحيط والمراقبة الداخلية
VISIBILITY - LIGHTING - DRIVING		الرؤية – الإضاءة – القيادة
Additional fog lamps	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	مصابيح ضباب إضافية
Rear wiper (ELA) and heated rear window (LAC)	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	ماسحة خلفية (ELA) ونافذة خلفية مدفأة (LAC)
Rear-view mirrors with double mirror	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	مرايا للرؤية الخلفية إلى جانب مرآة مزدوجة
Power steering, 4-spoke depth adjustable steering wheel, 6-speed gearbox in dashboard	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	خاصية التوجيه المعزز؛ عجلة توجيه عميقة قابلة للضبط تتكون من ٤ مكابح، علبة تروس ٦ سرعات في لوحة التابلوه
Clock, water temperature, total and partial kilometre counters	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	ساعة، مقياس لدرجة حرارة المياه، وعدادات لقياس الكيلومترات بشكل كلي أو جزئي
COMFORT		الراحة
Electric pack (electric front windows + rear-view mirrors)	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	مجموعة كهربية (نوافذ أمامية كهربية + مرايا رؤية خلفية)
4-speed heating and ventilation, recycling function + tinted windows	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	تدفئة وتهوية ٤ سرعات. وظيفة إعادة دوران + نوافذ
Manual front air-conditioning	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	خفيفة تكييف هواء أمامي يدوي تكييف هواء أمامي
Regulated front air-conditioning	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	منظم مرشّح لتنقية
Pollen cab filter	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	الفصورة من الغبار
DASHBOARD, SEATS AND INTERIOR APPEARANCE		لوحة التابلوه والمقاعد والشكل الداخلي
Dark charcoal dashboard fascia, non-chrome instrument panel rings and dark charcoal gear lever trim	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	مقعد سائق قياسي. مرتفع. يمكن ضبط زواياه وضبطه من المقدمة/الخلف الراكب (الركاب) الأمامي؛ مقعد طويل يتسع لجالسين كسوة من الأقماش “الجالتونية” كسوة من أقماش “إلبا بلوي” أرضية خشبية في منطقة التحميل

شاحنات مقفلة صغيرة <p>PANEL VAN</p>		
Standard driver seat, height, front/back and angularity adjustable	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	مقعد سائق قياسي. مرتفع. يمكن ضبط زواياه وضبطه من المقدمة
Front Passenger(s): 2-seater bench seat	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	الخلف الراكب (الركاب) الأمامي
“Galatone” fabric upholstery	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	مقعد طويل يتسع لجالسين كسوة من الأقماش “الجالتونية”
“Elba blue” fabric upholstery	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	كسوة من أقماش “إلبا بلوي”
Wooden floor in loading area	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	أرضية خشبية في منطقة التحميل
PARTITIONS, DOORS AND WINDOWS		الأجزاء والأبواب والنوافذ
Tubular partition behind driver	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	جزء مسطح أفقيًا خلف السائق
Full metal/glass partition with clothes hooks	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	جزء زجاجي/معدني كامل إلى جانب خطافات لتعليق الملابس
Right side metal/glazed sliding side door	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	باب جانبي منزلق مطلي/مصقول على الجانب الأيمن
Left side metal/glazed sliding side door	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	باب جانبي منزلق مطلي/مصقول على الجانب الأيسر
Metal/glazed rear side panels	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	ألواح جانبية خلفية معدنية/مصقولة
180° metal/glazed rear doors	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	أبواب خلفية معدنية/مصقولة ١٨٠ درجة
270° metal/glazed rear doors (glazed implies LAC without ELA) (H1 only)	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	أبواب خلفية معدنية/مصقولة ٢٧٠ درجة (تشير المصقولة فقط إلى LAC دون (الارتفاع الأول فقط) (ELA)
الاتصال		
Coded radio tuner, with control on steering wheel (2 tweeters and 2 speakers)	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	موالفلاسلكي مشفرمع التحكم في عجلة التوجيه(مجهازان عاليالترددوسماعتان)
Coded CD radio with mp3 player, with control on steering wheel and integrated display (2 tweeters and 2 speakers)	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	قرص مضغوط راديو مشفر مزود بمشغل mp3. مع إمكانية التحكم في عجلة التوجيه وشاشة متكاملة (مجهازان عاليا التردد وسماعتان)
Coded CD radio with mp3 player, with control on steering wheel, separate display and RCA connectivity	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	قرص مضغوط راديو مشفر مزود بمشغل mp3. مع إمكانية التحكم في عجلة التوجيه. وشاشة منفصلة وإمكانية اتصال RCA
Coded CD radio with mp3 player, with control on steering wheel, separate display and Bluetooth® connection without Plug & Music	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	قرص مضغوط راديو مشفر مزود بمشغل mp3. مع إمكانية التحكم في عجلة التوجيه. وشاشة منفصلة واتصال من خلال تقنية Bluetooth® دون وجود نظام Plug & Music
Coded CD radio with mp3 player, with control on steering wheel, separate display and Bluetooth® connection with Plug & Music	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	قرص مضغوط راديو مشفر مزود بمشغل mp3. مع إمكانية التحكم في عجلة التوجيه. وشاشة منفصلة واتصال من خلال تقنية Bluetooth® من خلال نظام Plug & Music
جّهيزات أخرى		
Reinforced strength lashing rings on floor (625 daN) (10)	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	حلقات ربط قوية معززة على الأرضية (١٦٥ DAN) (١٠)
Mobile lashing rails (2 rings/rail; 2 rails per side without PLC, 1 rail per side with PLC)	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	قضبان ربط متحركة (حلقتان/قضيب. قضيبان لكل جانب دون PLC. قضيب واحد للجانب مع PLC)
Lit and refrigerated glove box / Smoker’s pack	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	صندوق قفازات مبرد وخفيف / صندوق للمدخن
Overhead storage rack above front seats (H2 only)	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	حامل تخزين إضافي فوق المقاعد الأمامية (الارتفاع الثاني فقط)
Reinforced alternator and high capacity battery (760 to 850 Ah according to version/options)	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	مولد تيار معزز وبطارية ذات سعة عالية (٧٦٠ إلى ٨٥٠ أمبير في الساعة وفقًا للإصدار/الخيارات)
Black metal 16” spare wheel under body	<div><ul style="list-style-type: none"><div> </div></div>	عجلة احتياطية معدنية سوداء 16 بوصة تحت الجسم • = قياسي O = اختياري - = غير متاح

• = Standard o = Optional - = Not available

• = قياسي - = غير متاح

من أفضل من شركة رينو لصيانة سياراتها؟

WHO BETTER THAN RENAULT TO SERVICE YOUR RENAULT?

على مدى ١١٣ عاماً، نحمل وجهة النظر التي مفادها أن
انسجام السيارة مع روح العصر يتطلب أن تكون متمتعة
بروح الابتكار وأن تقدم التزاماً مسؤولاً وأن تثير الحماس في حين
تقدم سهولة وفعالية الحركة للجميع.

FOR 113 YEARS, WE HAVE PROCLAIMED THE VIEW
THAT FOR A VEHICLE TO BE IN TUNE WITH THE
TIMES, IT HAS TO BE INNOVATIVE, MAKE A
RESPONSIBLE COMMITMENT, AND INSPIRE PASSION
WHILE OFFERING SUSTAINABLE MOBILITY FOR ALL.

Our relationship with drivers and their passengers is founded on one simple idea: for a car to be popular, it has to be practical, reliable and suited to the lifestyle and expectations of each individual. This is why Renault offers **general models, "cars for living", accessible for everyone.** From the first standardised models in France before the war, to the upcoming launch of the first range of electric vehicles, **our aim has always been to make the motor car and mobility available to as many people as possible.**

Today, we are convinced that **another world is possible;** a world where the automobile is no longer a threat to the environment but instead combines **mobility, safety and quality... for everyone.**

We assert this vision every day, never losing sight of the fact that **passion for motoring is,** and will always be, what drives us forward. We want to bring new meaning to the automobile, so that it can take a different, more appropriate position with regard to social issues and so that it will always remain a sign of progress for Mankind. The Renault vehicles for today and for the future are the founding stones of our ambition to **offer sustainable mobility to all.**

RENAULT. DRIVE THE CHANGE.

علاقتنا بالسائقين والركاب تأسست على فكرة واحدة وبسيطة، ومفادها أن السيارة، لكي تكون شعبية، يجب أن تكون عملية وجديرة بالثقة وأن تكون مناسبة لأسلوب حياة كل شخص وأن تلبى توقعاته. ولهذا السبب تقدم شركة رينو طرازات عامة. أي "سيارات من أجل الحياة" يمكن لكل الناس الحصول عليها. فابتداءً بالطرازات الأولى الموحدة في فرنسا في فترة ما قبل الحرب وانتهاءً بأول مجموعة من السيارات الكهربائية التي من المنتظر إطلاقها، كان هدفنا وسيبقى هو جعل السيارة وسهولة الحركة والتنقل في متناول أكبر عدد ممكن من الناس.

واليوم نحن مقتنعون بوجود عالم آخر. وهو عالم لا تشكل فيه السيارة بعد الآن تهديداً للبيئة. بل جمع. بدلاً من ذلك، ما بين سهولة التنقل والسلامة والجودة... من أجل الجميع.

وها نحن نؤكد هذه الرؤية كل يوم، ومن دون أن تغيب عن ناظرنا الحقيقة التي مفادها أن الشغف بالسيارات كان وسيبقى دوماً هو ما يدفعنا إلى الأمام. فنحن نريد أن ندخل معنى جديداً إلى السيارة بحيث يمكنها أن تتخذ موقعاً مختلفاً وملائماً أكثر في ما يتعلق بالمسائل الاجتماعية، وبحيث تبقى دوماً علامة على تقدم الجنس البشري. إن سيارات رينو تشكل، في الحاضر والمستقبل، حجر الأساس لطموحنا إلى تقديم سهولة التنقل المستدام إلى كل الناس.

رينو. تول قيادة التغيير.

إكسسوارات سيارات رينو

تنوافر لدينا سلسلة عرضة من الملحقات والإكسسوارات. نرجو زيارة معارضنا للإطلاع أكثر.

Your new Renault is covered by a 3 year warranty* package up to 100,000 km. This requires full servicing history according to Renault approved current standards.

خدمة سيارات رينو

ليس هناك أفضل من مراكز الصيانة التابعة لشركة رينو لصيانة وخدمة سياراتها حيث ستجد الخدمة السريعة والصيانة وفقاً لمعايير مهنية عالية المستوى وخصل على ضمان سنة كاملة على أية قطعة غيار أصلية من شركة رينو.

RENAULT SERVICING

No one is better placed than Renault to maintain and repair your Renault, fast. Renault delivers the highest level of repair and maintenance and offer a full year's guarantee on Original Renault Parts.

RENAULT ACCESSORIES

We offer a wide range of accessories. For more information visit our showroom.

مراكز الخدمة لشركة رينو RENAULT SERVICE CENTRES



* خاضع للشروط والأحكام
* Terms and conditions apply.



عناية العملاء

تدرك شركة رينو للسيارات أهمية العناية بعملائها لذلك سعت إلى إيجاد قنوات متعددة للتواصل مع عملائها. لمعلومات أكثر نرجو زيارة موقعنا الإلكتروني www.renault-me.com

CUSTOMER CARE

Renault knows the value of communicating with its customers and we have established effective ways to keep in touch with you. For enquiries, please visit our website www.renault-me.com.

NEW RENAULT TRAFIC

الجديدة من رينو شاحنة النقل



www.renault-me.com

ومع أننا حرصنا على أن تكون المعلومات المتضمنة في هذا الكتيب صحيحة وحديثة العهد. إلا أن شركة رينو الخليج تحتفظ بحقها في تعديل موديلات سياراتها دون إخطار مسبق بما في ذلك خصائصها ومواصفاتها. معداتها وملحقاتها. وتصبح المعلومات المتضمنة في كتيبات المستخدم مع مرور الزمن قديمة أو غير دقيقة في بعض الأحوال بسبب إجراء بعض التغييرات أو التعديلات على الموديلات ومواصفات ومعدات وملحقات السيارات بعد طباعة تلك الكتيبات في زمن لاحق. لهذا السبب نطلب من عملائنا الكرام تحديث معلوماتهم عبر مكاتب مبيعات سيارات رينو. تاريخ الطبع مايو ٢٠١١. شركة رينو الخليج: ص ب ٦١١١١ جبل علي، دبي الإمارات العربية المتحدة. البريد الإلكتروني: contact.me@renault-me.com

3
YEARS
WARRANTY
100 000 km

3
YEARS
WARRANTY
100 000 km

Although every effort has been made to ensure that the information contained within this brochure is as accurate and up to date as possible, Renault GCC reserves the right to modify its models without notice including their characteristics, specifications, equipment and accessories. Brochures inevitably become out of date or inaccurate in some respects, in that such characteristics, equipment, specifications or accessories may be changed after the publication date given below and can differ from the descriptions given. It is therefore necessary to check with your Renault dealer before purchasing any product that the characteristics, specifications, equipment or accessories of the vehicle on order are as advertised. Publication date May 2011.

Renault GCC: P. O. Box 61111 - Jebel Ali - Dubai - UAE, E-mail: contact.me@renault-me.com